**V SIMPOSIO DE ESTUDIOS HUMANISTICOS**

**La radio como actor político: mediaciones de un proceso**

***Radio as a political actor: Mediation of a process***

**Autora:**

Tania Vázquez Luna. Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas. Cuba. tvluna@uclv.cu

**Resumen:**

La comunicación política como campo de acción ha generado diversos acercamientos como nuevo escenario de acción. Para ello se han transformado las maneras de hacer y de ver la política. El 17 de diciembre de 2014, marcó el inicio del proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos. El protagonismo de los medios de comunicación cubanos en este escenario, ha sido fundamental, destacándose la radio por su inmediatez y capacidad expresiva en la actividad periodística. La investigación tuvo como objetivo caracterizar el proceso de construcción del discurso periodístico de la emisora provincial CMHW en torno al proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos. Para ello la alternativa metodológica propuesta es cualitativa. Se empleó en la investigación, el estudio de caso. Las técnicas escogidas, fueron la observación no participante; la revisión de documentos; y la entrevista en profundidad. La investigación permitió describir los niveles que median la producción periodística. De manera general, el proceso de construcción del discurso periodístico de la emisora CMHW estuvo mediado por elementos individuales, rutinarios, organizacionales, extra medios e ideológicos.

**Palabras claves:** Comunicación política; Radio; Discurso periodístico; Mediación.

***Abstract:***

*Political communication as a field of action has generated different approaches as a new scenario for action. For this, ways of doing and seeing politics have been transformed. On December 17, 2014, it marked the beginning of the process of restoring diplomatic relations between Cuba and the United States. The role of the Cuban media in this scenario has been fundamental, with the radio standing out for its immediacy and expressive capacity in journalism. The objective of the research was to characterize the process of the construction of the journalistic discourse of the CMHW provincial radio station in the process of reestablishing diplomatic relations between Cuba and the United States. For this, the proposed methodological alternative is qualitative. The case study was used in the investigation. The chosen techniques were non-participant observation; the review of documents; and the in-depth interview. The research will describe the levels that mediate journalistic production. In a general way, the processes of construction of the journalistic discourse of the CMHW radio station were mediated by individual, routine, organizational, extra media and ideological elements.*

***Keywords:*** *Political communication; Radio; Journalistic discourse; Mediation.*

**Introducción**

Existe una relación indisoluble entre los medios de comunicación y la política. Son dos esferas de poder que se necesitan mutuamente. Esta correspondencia rebasa los acercamientos teóricos para referirse a una realidad práctica.

El sistema político debe mantener o transformar la realidad de la sociedad y en ese proceso interviene la comunicación política en la vinculación entre los gobiernos y las masas. La comunicación juega un papel fundamental dentro de la legitimación del ejercicio político.

En la actualidad, la comunicación política es expresión de recursos de comunicación, lenguajes tecnológicos y pautas de medios (Amado, 2013). La comunicación politica opera en la interseccion de tres actores fundamentales: partidos politicos, medios de comunicación y ciudadanos. En este espacio confluyen la interacción entre ellos y la generalización simbólica. Teniendo gran relevancia la construccion de los mensajes mediático como mediadores políticos (López, 2017).

Los discursos que circulan entre las estructuras o actores sociales, es medular en el sostenimiento del sistema político. En las últimas décadas la investigación en el campo de la comunicación política experimenta una renovación vinculada a la centralidad social adquirida por los medios de comunicación como mediador del entorno político y el proceso de formación de la opinión inmersos en el contexto de las tecnologías de la información y las comunicaciones (Santillán, 2012).

Los medios masivos de comunicación, cumplen un papel decisorio al respecto de cualquier disposición política.

En su alocución del 17 de diciembre de 2014, Raúl Castro destacó la disposición del gobierno cubano de sostener con Estados Unidos un diálogo respetuoso, basado en la igualdad (Castro, 2014). Por su parte, el gobierno de norteamericano anunció una lista de compromisos hacia la Isla, referentes al restablecimiento de relaciones diplomáticas, vinculadas al intercambio y visitas de funcionarios de alto nivel y la colaboración en áreas de interés común (Domínguez, 2015). De esta manera las agendas de negociación de ambos países quedarían establecidas.

Sin embargo, este contexto de negociación reviste complejidades teniendo en cuenta la historia que ha marcado el vínculo entre los dos países. “Es largo y complejo el camino hacia la normalización de los vínculos bilaterales y avanzaremos en la misma medida en que seamos capaces de poner en práctica el arte de la convivencia civilizada” (Castro, 2016, abril 17, p. 9). Temas como el bloqueo, la ocupación de la base naval de Guantánamo, los programas subversivos y la política migratoria son algunas de las cuestiones que frenan el avance hacia la normalización de tales relaciones.

El período comprendido entre los años 2015 y finales del 2016 se caracterizó por ser una etapa prolífera en función de la normalización de los vínculos.

El papel de la prensa en general, ha sido fundamental en este contexto debido al impacto que ha tenido en la sociedad cubana la declaración del restablecimiento de relaciones entre Cuba y Estados Unidos. “La cobertura informativa durante este año de negociaciones dejó la certeza de que nuestro sistema de comunicación debe acompañar las necesidades informativas de nuestro pueblo, pues en el mundo actual la arquitectura política está basada en la arquitectura mediática” (Unión de Periodistas de Cuba [UPEC], 2017, párr.4).

Catalogado como un hecho trascendente y complejo, el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre los gobiernos de Cuba y Estados Unidos suscita aproximaciones y reflexiones profundas. Se trata de un proceso que conlleva variadas implicaciones no solo políticas y sociales, sino también comunicativas. Como expresara Graziella Pogolotti, Cuba necesita de un periodismo que se aleje de la mera reproducción de noticias divulgadas por otros medios, que lejos de silenciar lo acontecido se vuelque hacia el análisis, la reflexión y la crítica (2017, marzo 12).

Los medios de prensa cubanos se han visto inmersos en una amplia cobertura de los principales acontecimientos sucedidos. Esto ha representado un reto para la actividad mediática y de los profesionales del ramo en la representación de una realidad tan compleja. Raúl Castro en el 7mo. Congreso del PCC hacía un llamado a la influencia en la realidad cubana de las complejidades que significa el nuevo escenario de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos. Además, remarcó el reto de los medios en el trabajo ideológico y en la salvaguarda de los principios revolucionarios (2016, abril 17).

El quehacer de los medios de comunicación cubanos, constituye un importante campo de estudio. Sobre todo la radio, un medio con marcadas potencialidades expresivas en el uso de elementos verbales y no verbales dentro de la actividad periodística. Sin embargo, este es un terreno poco explorado en los estudios de la radio nacional y de las emisoras provinciales. Ante esta carencia, se presenta la necesidad de comprender el discurso periodístico que, sobre la temática de restablecimiento de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, articula una emisora provincial como la CMHW.

De ahí que se presente como **problema de investigación**:

* ¿Qué características tiene el proceso de construcción del discurso periódico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 - 2016?

**El objetivo general es:**

* Caracterizar el proceso de construcción del discurso periódico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.

Este objetivo general se alcanza a través de los **objetivos específicos** siguientes:

* Describir las mediaciones individuales que influyen en el discurso periodístico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.
* Describir el nivel de rutinas que median el proceso de construcción del discurso periodístico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.
* Describir las pautas organizacionales del medio que intervienen en el proceso de construcción del discurso periodístico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.
* Describir el papel de las fuentes externas al medio y su repercusión en la construcción del discurso periodístico de la CMHW sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.
* Describir la ideología social predominante incorporada a la rutina de trabajo de la CMHW a través de la repercusión en la construcción del discurso periodístico sobre el proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos en el período 2015 – 2016.

La relevancia de la investigación es caracterizar el discurso periodístico de la emisora CMHW a partir de la descripción de las lógicas que intervienen en el proceso productivo y su influencia en el producto periodístico final. Uno de los aportes de la investigación, es la representación de un contexto tan complejo como las relaciones entre Estados Unidos y Cuba desde la mirada de una emisora de radio provincial. El estudio busca realizar un acercamiento a las articulaciones que median la producción periodística.

## **Una ecuación: comunicación y política**

La comunicación política ha sido de especial interés para los teóricos. En la búsqueda de este complejo engranaje conceptual muchos estudiosos (Cotteret, 1977; Exeni, 2005; Mazzoleni, 2010; Wolton, 1998) la definen como un proceso en el que intervienen tres actores principales: gobernantes, sociedad y medios de comunicación.

Según refiere, María Canel (2006), la integración de los medios como elemento mediador entre las estructuras políticas y la sociedad permite la evidencia del sistema político en cuanto a su visibilidad pública y permanencia social. La comunicación política se articula en la intersección entre política y medios de comunicación en la sociedad.

La autora asume la relevancia de los medios de comunicación permitiendo que la información tenga un acceso más amplio socialmente. A la vez asume la importancia de la actividad periodística en la construcción de la realidad a partir de los contenidos simbólicos, concepto que asume de Thompson (1999). En este sistema de entendimiento a nivel social se presenta la interrelación de los actores políticos, periodistas y ciudadanos.

Los medios forman parte de las instituciones que reproducen ideologías en función de reforzar el sistema político al que responda. Dichas instituciones ejercen el control social sobre el recurso de la difusión de información. El sostenimiento del sistema político opera sobre la reproducción ideológica en función de legitimar aquellas creencias, valores, percepciones que le dan sentido.

En Cuba, la responsabilidad de responder eficientemente a la agenda pública es compartida por periodistas, comunicadores, realizadores, directivos de los medios, y también por el Estado y el Partido. De ahí la responsabilidad de los medios de conciliar con las agendas públicas, su agenda y la agenda política. (Machado, 2016).

En esta articulación el discurso se manifiesta en mecanismo central en la actividad comunicativa. Cuba se proyecta como un contexto en el que los medios, el poder político y la ideología siguen otras prácticas. La coyuntura cubana se enmarca en un sistema político de carácter socialista sobre el cual las relaciones que se establecen entre el Estado, la sociedad civil cubana y el Partido se caracterizan por la conjugación de intereses de todos los sectores sociales (Llanes, 2007).

Los periodistas dentro de este sistema se establecen como responsables de brindar la información a los ciudadanos y escoger las maneras en que la ofrecen. En esa acción cuentan con acceso al discurso público, de manera que sólo puedan expresarse ciertas formas específicas de conocimiento y opinión (Citados por Mengo, 2004).

El discurso periodístico, de este modo, suscita cuestiones relativas a su demarcación como tipología discursiva referente a los mecanismos institucionales que lo presentan como instrumento de mediación social.

La manera en que se articule estructuralmente el discurso representará una influencia en la manera en que se percibe la realidad, determina las formas y estrategias del procesamiento de la información en el marco interpretativo para la comprensión de los acontecimientos sociales y políticos.

## **El discurso periodístico**

El discurso como acontecimiento social refleja varias dimensiones. A partir de los apartados de Teun Van Dijk (1992), existe una variedad o diferentes tipologías discursivas. El discurso periodístico encarna un tipo específico de discurso. Por ello en los acercamientos del propio autor (1990) el discurso periodístico se refiere a una exploración de la noticia que incluye a los medios y la comunicación de masas.

Van Dijk (1990) aborda la noticia como un informe periodístico, en el cual se ofrece una nueva información, definiéndola como*: “*… un tipo de texto o discurso tal como es expresado, utilizado o hecho público en los medios periodísticos o los medios de información pública tales como la televisión, la radio y la prensa*”* (p. 17).

El teórico neerlandés establece una equivalencia de la noticia como discurso periodístico. Esta definición sustenta teóricamente el basamento sobre el que se erige la investigación, ya que parte de esa nueva información proporcionada por los medios relativa a sucesos de corte político, social y cultural.

María Dolores Montero Sánchez (1989) enuncia, además, las complejidades que se adentran en torno al discurso periodístico. Según esta autora, el periodista, como artífice del discurso periodístico, extrapola su propio conocimiento acerca de la realidad, pero a la vez se somete a las estructuras significativas de su contexto.

El discurso periodístico se presenta cargado de simbolismos e influencias que van desde las estructuras de producción hasta los contextos de circulación.

Los esquemas que adopten las noticias, la jerarquía de los temas, los actores y su estilo, presentan una estrecha relación con las maneras de producción de los medios de comunicación. “Cada paso de la producción del discurso de la noticia es una manifestación de las prácticas ideológicas en las que los periodistas y las instituciones de la prensa se hallan insertos en múltiples formas” (Van Dijk, 1996, p. 177).

La construcción del discurso periodístico se trasforma en un proceso complejo en tanto determina las características que definen su conformación, estructuración y final divulgación. Elementos que en su generalidad aportan una construcción de la realidad permeada por determinantes institucionales, profesionales, contextuales e ideológicas.

## **El proceso de producción del discurso periodístico**

Las prácticas de recolección de noticias que adoptan tanto los medios de comunicación como sus profesionales, dependen de disímiles factores que van desde las competencias profesionales hasta los dispositivos institucionales. Van Dijk (1990) propone en su análisis que la producción del discurso periodístico se presenta como un proceso circular en que los sucesos y los textos se influyen recíprocamente.

En esta misma línea de análisis, Rodrigo Alsina (1993), expone que la producción de la noticia es un proceso que se inicia con el acontecimiento. Su observación remite a entender el acontecimiento del que emana la noticia como parte fundamental de la construcción social de la realidad.

Entre los estudios vinculados con los procesos productivos de la comunicación de masas, están las teorías del Newsmaking. “Esta se articula principalmente entre dos polos: la cultura profesional de los periodistas; la organización del trabajo y de los procesos productivos (Wolf, 2001 pp. 115 - 116). Las relaciones que se establezcan entre los dos polos constituyen la centralidad de este tipo de estudio.

La construcción del discurso periodístico se trasforma en un proceso complejo en tanto determina las características que definen su conformación, estructuración y final divulgación. Elementos que en su generalidad aportan una construcción de la realidad permeada por determinantes internas y externas al medio de comunicación.

Esta extensión analítica avanza hacia las mediaciones en cuanto a la relación entre factores que intervienen y dan sentido al discurso, así como la distribución resultante que dicha relación origina en el producto final.

##  **Mediaciones de un proceso**

La relación entre las características de la organización en los medios y los elementos de la cultura profesional definen el conjunto de características que los acontecimientos deben poseer para ser transformados en noticia (Wolf, 2001).

Analizar las mediaciones en un contexto comunicativo presupone un carácter de proceso en tanto está intervenido por diversas instancias que lo determinan y que definen el resultado final.

Nora Gámez, define las mediaciones como: “un proceso estructurante que resulta de la interrelación de los actores, agentes, procesos, y prácticas comunicativas con distintas instancias y procesos sociales” (2007, p.208).

Este concepto se adecúa a la perspectiva de Pamela Shoemaker y Stephen Reese, quienes en el texto **“La mediatización del mensaje: Teoría de las influencias en el contenido de los medios de comunicación”** establecen niveles asociados a los factores internos y externos que incurren el contenido y la forma del discurso.

En función de las demandas del estudio es oportuno abordar las dimensiones que estos autores proponen, en la búsqueda de articular un anclaje en torno a las mediaciones. Según Shoemaker y Reese (1996), los indicadores que intervienen en la producción de los mensajes responden a factores como las características individuales de los periodistas, las rutinas de trabajo, las pautas organizacionales del medio, las fuentes externas y la ideología social predominante.

Este modelo propuesto por Shoemaker y Reese permite analizar los múltiples factores que intervienen en la producción y final emisión del discurso periodístico, definiendo las complejidades que incurren en tal actividad.

El contexto físico igualmente imprime particularidades al proceso de construcción del discurso. Según Mario Kaplún (2009) los analistas de la comunicación dicen que, en todo medio de comunicación, el mensaje es afectado por las características del medio transmisor. Las características propias del aparato radiofónico influyen sobre el mensaje, lo condiciona, asigna determinadas reglas exigiendo una adecuación de la comunicación a la naturaleza y a las características específicas del mismo.

## **Un contexto con recursos: la radio****. El periodismo radiofónico.**

El trabajo periodístico en la radio se inscribe en la programación de corte informativo y en este sentido el medio dispone de características propias. La programación informativa de la radio no se limita a un espacio noticioso, sino que impregna toda la programación del medio. La radio informa todo el tiempo gracias a las potencialidades tecnológicas de inmediatez (López, 2005).

El periodismo radiofónico igualmente imprime condicionantes dadas por la misma especificidad del medio. Los géneros periodísticos y los formatos que el medio pondere como parte de su producción periodística van a reflejar el interés por construir una realidad ya sea a través de la información, de la opinión o de la interpretación.

Tanto en la radio como en cualquier otro medio de comunicación, la actualidad, los intereses colectivos y los acontecimientos, se presentan como elementos fundamentales a la hora de articular la producción periodística. En tal proceso median la figura del periodista, el medio, las fuentes de información, y además implica un nivel de interpretación en el relato de los hechos.

El teórico cubano Lázaro Najarro (2007) especifica que la radio como medio de comunicación permite aplicar todos los recursos del periodismo radiofónico en función de articular y transmitir informaciones. Además, la conjugación de recursos del lenguaje radial posibilita al medio el estímulo necesario para desde el sentido auditivo llegar a la audiencia.

**2. Coordenadas metodológicas**

La alternativa metodológica designada fue la cualitativa debido al grado de interpretación que demanda la investigación. Cuestión medular para la caracterización del discurso periodístico, ya que la propuesta gravita en torno a la descripción de los factores que lo median y la identificación de elementos específicos en el trabajo periodístico. Se asume el estudio de caso para sustentar la investigación. El estudio de caso es de tipo único o unidad de análisis, y de carácter descriptivo. Las técnicas de investigación propuestas son la observación no participante, la revisión de documentos y registros de audio, y la entrevista en profundidad. En la investigación se empleó la muestra intencional, no probabilísticas. Fue pertinente la selección de informantes claves.

**3. Resultados y discusión**

### *Individualidades del colectivo:*

En el nivel individual intervienen componentes privativos de los trabajadores de los medios. En primer término, las creencias personales brotaron como punteras en la producción del discurso periodístico de la emisora. Existe una creencia muy enraizada de la restricción de la emisora, solo a los temas que atañen a la realidad regional. Por otro lado, existen quienes defienden el tratamiento del tema de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, incluso desde una emisora provincial como la CMHW. Creencia muy relacionada además, con el nivel de identificación que sobre el tema tienen los entrevistados.

Por otro lado, la presencia de actitudes un tanto cautelosas y de recelo ante el tema, se manifiestan en una tendencia a la autocensura.

En entrevistas realizadas se enfatizó que la autocensura deviene en factor mediador de la producción del discurso periodístico y en las maneras de abordar el tema.

Además, esta cuestión se relaciona indisolublemente con el nivel de preparación, de investigación y de estudio que exige el tema para los periodistas.

En el tratamiento del tópico Cuba – Estados Unidos los entrevistados apostaron por la ética profesional como un elemento fundamental que, desde el quehacer individual, media el proceso de producción. Tanto el compromiso político y el propio accionar como profesional de la prensa cubana, se establecen como primordiales a la hora de trabajar el tema de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Cuba.

### *A modo de rutinas:*

Los periodistas se insertan dentro de su labor profesional en rutinas de trabajo que se imprimen igualmente en el discurso.

Según las rutinas de la emisora CMHW, los periodistas se dividen por áreas de trabajo. Estas áreas establecidas entran dentro de sus criterios editoriales (Revisión de documento, 2017). En esta distribución se incluyen las temáticas nacionales e internacionales, que confluyen en el trabajo informativo de la emisora.

La rutina diaria responde a la elaboración de un plan semanal donde se asumen las principales incidencias propuestas por el Comité Provincial del Partido Comunista de Cuba y las demandas informativas de la propia emisora. Sin embargo, dentro de la rutina de trabajo en torno al tema de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, se incorpora un plan mensual proveniente de la Radio Cubana en su Dirección de Información y Propaganda compuesto por prioridades temáticas a considerar en la configuración de la agenda del mes. Estas disposiciones del ICRT, intervienen en la construcción del plan de coberturas que finalmente desarrolla la CMHW (Revisión de documentos).

Según los entrevistados muchas veces el tema de restablecimiento de relaciones entre Estados Unidos y Cuba, no emerge como plan del medio a no ser alguna necesidad puntual enmarcada en los planes o incidencias propuestas por la dirección de la emisora o el ICRT. Dentro de estas rutinas se insertan los periodistas quienes asumen de manera cohesiva tales reglas y se integran a ellas como parte de lo que debe desarrollar un profesional del medio. Además adecúan sus propias rutinas individuales a las lógicas productivas del medio.

Para incluir las noticias de este tipo dentro del trabajo informativo de la emisora también se imprimen criterios que emanan de las rutinas propias del periodista orientadas al receptor. Esos valores se reflejan en el discurso periodístico, basado en la clase de noticia y las rutinas orientadas a la audiencia. Parte de la información emerge de lo que los periodistas consideran como importante para los oyentes, lo cual conlleva de alguna manera una mediación en cuanto a tratar o proponer tópicos que sean consecuentes con ello. Dándose un proceso simultáneo en el que las rutinas personales coexisten con las lógicas de producción que el medio de comunicación asigna.

### *La organización del medio:*

Uno de los primeros elementos que se erigen a nivel organizativo en el trabajo de la emisora CMHW son las directivas del Instituto Cubano de Radio y Televisión (ICRT). La política de programación del ICRT establece los lineamientos, del tratamiento de la programación informativa de forma general, por el cual se rige la CMHW. (Revisión de documentos, 2017).

Las noticias nacionales deben propiciar un conocimiento de los esfuerzos que realiza el país. En el ámbito internacional, se deben denunciar de forma permanente las agresiones imperialistas contra Cuba, manteniendo informada a la población de sus consecuencias. También, debe difundir la política exterior de la Revolución expresando la posición de Cuba y exponer el carácter histórico del enfrentamiento con los diferentes gobiernos de los Estados Unidos (Revisión de documentos, 2017). A pesar de que estos documentos no cuentan con una actualización en función del nuevo escenario de las relaciones Cuba – Estados Unidos, aún se emplean para orientar el tratamiento general de las informaciones nacionales e internacionales.

En función de las adecuaciones estratégicas, la emisora establece sus propias normas para desempeñar la actividad periodística. Por ello, se rigen dentro de su trabajo informativo por los criterios editoriales que conforman su agenda mediática. La orientación de la diversidad temática se dirige al reflejo del acontecer provincial en primer lugar, sin dejar de entender su entorno, con el objetivo de construir una agenda informativa inclusiva (Revisión de documentos, 2017).

Estas disposiciones están formuladas en las políticas y objetivos de la emisora, pero a la vez, responden a instancias de orden organizativo en función de la distribución del trabajo periodístico y por ende de toma de decisiones.

La estructura organizativa de la CMHW queda establecida en su organigrama. (Revisión de documentos, 2017). Para los entrevistados, la influencia de los directivos del medio en la producción del discurso es básica. Es constante la consideración que tiene este sector regente de la autoridad en el trabajo de redactores y reporteros de la CMHW a la hora de producir contenido sobre las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Cuba. La intervención de los mecanismos de dirección del medio y los vinculados al Departamento Informativo como jefes de redacción o de información, median el proceso productivo del discurso periodístico de la CMHW.

### *De lo externo a lo interno:*

Según las características de la realidad cubana se manifiestan por su papel en este nivel, instituciones principales como el Buró Provincial del Partido, la Asamblea Provincial del Poder Popular, el ICRT u otros mecanismos que se vinculen como fuentes al trabajo del medio en el territorio provincial.

Igualmente, el ICRT interviene en este proceso como entidad rectora de la actividad radial a nivel nacional. Además, a la hora de producir contendidos referentes a la temática del restablecimiento de relaciones Cuba – Estados Unidos, es la principal institución que erige orientaciones metodológicamente. En este sentido, la entidad dispone un plan de prioridades temáticas, del cual la emisora se nutre para desarrollar su agenda informativa sobre el tema. En esta disposición se articulan las principales líneas temáticas que prioriza y emite la emisora.

Por otra parte, las fuentes de información como actores externos a la emisora también intervienen en la dinámica del discurso periodístico de la CMHW. Estas fuentes se convierten en proveedores de la información con la que trabaja el medio.

Dentro de lo normado por la emisora radial las fuentes oficiales y por ende principales de trabajo son las páginas web de los medios nacionales, dígase, Granma, Juventud Rebelde, Radio Reloj; las páginas de otros medios como el canal multinacional Telesur; el cast o paquete noticioso de la Agencia de Información Nacional que reciben reporteros y redactores en sus correos electrónicos y finalmente otras agencias de información como Prensa Latina (Revisión de documentos, 2017).

Los mismos problemas de acceso a los hechos hacen que sea más sencillo acudir a aquellas fuentes con las cuales se ha establecido un trabajo rutinario. Es así, que se priorizan aquellas informaciones que emergen de los medios nacionales. Igualmente, las fuentes individuales como funcionarios del gobierno, personalidades de cierta relevancia social son priorizados por el carácter de oficialidad que imprimen a la noticia.

Estas fuentes llegan a determinar el contenido del medio, lo que denota en el discurso una esquematización que no responde a una producción propia sino reproductiva de lo dispuesto en un medio nacional.

Las fuentes de información oficiales median el discurso ya que su empleo se traduce en una tendencia periodística de orientaciones descendentes en la reproducción de la información que “baja” de los medios nacionales. Evidentemente el uso rutinario de esas fuentes esta intervenido por la confianza que proporcionan, además de reducir el grado de implicación del periodista con valoraciones personales. Por la misma complejidad definida por los entrevistados que encierra la temática de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, se ponderan aquellas informaciones recogidas por esas fuentes.

### *Siempre ideología:*

El elemento ideológico contiene todos los demás y, por lo tanto, es el nivel macro en la jerarquía del modelo de mediaciones (Shoemaker & Reese, 1996). En este sentido, es vital no perder de vista la realidad del contexto cubano donde los medios de comunicación son parte de la superestructura social en la reproducción y sostenimiento de la ideológica revolucionaria. Por ello los mecanismos que establece la actividad mediática están dirigidas a establecen directrices hacia un trabajo político ideológico que responda a ese fin.

Esa cuestión se materializa en la institución rectora de la actividad de la radio cubana, el ICRT. Institucionalmente la entidad dispone políticas, normativas y líneas de trabajo que orienta y legisla la actividad de la radio a nivel de país, en correspondencia con la política del PCC y del gobierno, que son un reflejo de los intereses sociopolíticos, económicos y culturales de la población cubana (Revisión de documentos, 2017).

Este mecanismo se instituye a nivel estratégico en la emisora CMHW como parte de su misión dirigida a informar, educar e instruir a la audiencia villaclareña mediante una programación comprometida con la política y la ideología Revolucionaria. Además conforma su agenda mediática vinculada a las directrices que emanan de las entidades rectoras de la radiodifusión en Cuba.

La manifestación de esta esfera es evidente en el compromiso del medio con la actividad divulgativa que desarrolla, además de la manera en que su discurso se adecúa a la legitimacion del sistema político cubano. Esa labor ideológica se complementa con la realización de talleres, conferencias y seminarios de capacitación para los periodistas y directivos de la emisora, desde instituciones rectoras como la UPEC, la escuela provincial del Partido “Carlos Baliño”, la Unión de Historiadores, el ICRT, entre otros.

Esos dispositivos institucionales se conjugan con los mecanismos simbólicos manifiestos en los contenidos que como entidad mediática desarrolla la CMHW.

A la vez, estas disposiciones garantizan al medio de comunicación un sostenimiento de su accionar relativo a la propagación de un discurso vinculado con la ideología defendida. Todos esos dispositivos confluyen como mediaciones que legitiman institucionalmente a nivel discursivo un poder político en manos del Estado cubano que responde al proceso socialista y se integra a los intereses sociales.

**4. Conclusiones**

El discurso periodístico de la CMHW en torno a la temática de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos, está mediado por varios factores. En la descripción de tales elementos irrumpió del contexto de estudio, la relevancia del elemento individual en la producción del discurso periodístico de la emisora provincial.

Ya sea la relevancia, la importancia o la implicación que genera el tratamiento del tema desde un medio provincial son algunas de las posiciones personales que interceden en la forma y el contenido del discurso periodístico. Además la ética profesional y el grado de elaboración e investigación que exige de los periodistas al abordarlo, influyen en los modos en que se articula el discurso de la emisora.

Por otra parte, las rutinas productivas que normaliza la emisora en su trabajo diario, revela la interrelación entre las propuestas que parten de los periodistas, y la agenda informativa de la emisora. Estas propuestas temáticas y metodológicas que intervienen en la producción periodística se manifiestan en la construcción del plan de coberturas informativas de la CMHW. Así se produce el proceso de selección de las líneas temáticas en torno al restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y los Estados Unidos.

Sin embargo, no prevalece esta temática al construir el plan de coberturas, salvo una necesidad puntual del medio. Por ese motivo, muchas veces la inclusión del tema en la programación informativa parte de la individualidad de reporteros y redactores.

A su vez, de la estructura organizativa del medio parten y se definen los roles que ejecutarán los actores que intervienen en la producción periodística. Cuestión que se traduce en la supervisión, coordinación y toma de decisiones en torno a la articulación de un discurso coherente con los objetivos, normas y políticas dictados, tanto por el ICRT, como por la propia emisora CMHW. Estas relaciones organizacionales median el discurso periodístico, a la hora de supervisar y disponer lo que saldrá al aire.

Las fuentes de información como agentes externos al medio, se disponen como rutinarias en el trabajo periodístico. Las fuentes nacionales son las que se priorizan en el discurso periodístico de la emisora en torno al restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Cuba, lo que intercede en la manifestación de un discurso muchas veces reproductivo.

A su vez, la actividad ideológica estuvo enmarcada en los mecanismos que el medio orienta en función de la reproducción ideológica respondiendo al sistema social cubano. En este marco la propia emisora se dispone como una mediación en la defensa de la Revolución y del sistema socialistas como términos máximos de su actividad ideológica.

Se revela el interés por priorizar la información, el enunciado de los acontecimientos, sin reparar en la valoración o la interpretación.

De ahí que se trate el tema desde una posición que no genere contradicciones, reproduciendo las informaciones que vienen de los medios nacionales. Esto condiciona que la información que salga al aire muchas veces no provenga de una producción interna de la emisora sino de las fuentes establecidas como oficiales. La propia inmediatez que imprime la actividad radial, trae como resultado que los recursos del lenguaje radiofónico queden rezagados en su uso, en función de articular un trabajo periodístico más operativo.

Además, acorde con los lineamientos del Partido, el ICRT y la política exterior cubana, es un discurso que prioriza en su bagaje temático, seguir reclamando la devolución de la base naval de Guantánamo, el fin del bloqueo, el respeto a los principios y valores del sistema político socialista, y la autodeterminación del pueblo cubano, entre otros.

**5. Referencias bibliográficas**

1. Amado, A. (2013). *Manual de marketing y comunicación política*. De la comunicación de campaña a la comunicación de ciudadanos. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Konrad Adenauer Stiftung.
2. Canel, M. (2006). *Comunicación política, una guía para su estudio y práctica*. Madrid: Tecnos.
3. Castro, R. (2014). Alocución del presidente Raúl Castro, “Los Cinco ya están en Cuba”. Recuperado de: http://www.cubadebate.cu.
4. Castro, R. (2016, abril 17). El desarrollo de la economía nacional, junto a la lucha por la paz y la firmeza ideológica, constituyen las principales misiones del partido. Informe Central al 7mo. Congreso del Partido Comunista de Cuba, presentado por el Primer Secretario del Comité Central, General de Ejército Raúl Castro Ruz. *Granma*, pp. 3 -10.
5. Cotteret, J. M. (1977). *La comunicación política, gobernantes y gobernados*. Argentina: El Ateneo.
6. Dell’Oro, J. (2013). *Manual de marketing y comunicación política*. *Contexto de la Comunicación Política actual.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Konrad Adenauer Stiftung.
7. Domínguez, R. (2015). *Cuba y Estados Unidos: Del unilateralismo al bilateralismo formal. ¿El fin de una época?* Recuperado de: www.contextualizacioneslatinoamericanas.com.mx
8. Exeni, J. L. (2005) Mediamorfosis: Comunicación Política e ingobernabilidad en democracia. La Paz, Bolivia: Plural: Ediciones FADO
9. Gámez, N. (2007). *El paradigma de las mediaciones: críticas y perspectivas*. Recuperado de: https://revistas.ucm.es/index.php/MESO/article/viewFile/Meso0707110195A/21456
10. Kaplún, M. (2009). *Producción de programas de radio: el guión, la realización.* La Habana: Félix Varela.
11. López, G. (2017). Comunicación política y discursos sobre el poder. Recuperado de: https://recyt.fecyt.es/index.php/EPI/article/viewFile/epi.2017.jul.01/36250. Consultado el 20 de febrero del 2018.
12. López, J. I. (2005). *Manual urgente para radialistas apasionados*. La Habana: Pablo de la Torriente.
13. Llanes, R. A. (2007). *Glosario filosófico.* La Habana: Ecomed.
14. Machado, D. L. (2016). Democracia, medios de comunicación y realidades. Recuperado de: http://www.cubadebate.cu/opinion/2016/08/18/democracia-medios-de-comunicacion-y-realidades/#.WQCi0t223IU
15. Mazzoleni, G. (2010). *La comunicación política*. Madrid: Alianza Editorial.
16. Mengo, R. I. (2004). El discurso como acción social. *Revista Latina de Comunicación Social*. La Laguna, Tenerife, 7 (58). Recuperado de: http://www.ull.es/publicaciones/latina/20042458.mengo.htm.
17. Montero, M. D. (1989). *El discurso periodístico político en la creación de estructuras públicas de significatividades*. Recuperado de: http://www.raco.cat/index.php/analisi/article/viewFile/41080/89082
18. Najarro, L. (2007). *Nuevo periodismo radiofónico. Manual teórico práctico*. La Habana: Pablo de la Torriente.
19. Pogolotti, G. (2017, marzo 12). El nuevo periodismo. *Juventud Rebelde*, p. 3
20. Rodrigo, M. (1993). *La construcción de la noticia*. Paidós: España.
21. Santillán, J. R. (2012). *Comunicación y representación política.* Razón y Palabra. Recuperado de: http://www.razonypalabra.org.mx/N/N75/varia\_75/01V75.pdf. Consultado el 7 de septiembre del 2016.
22. Shoemaker, P. & Reese, S. (1996). *Mediating the message: Theories of influences on mass media content.* (2nd ed.) Longman USA.
23. Thompson, J. B. (1999). *Ideología y cultura moderna: Teoría critica en la era de la comunicación de masas*. México, Universidad Autónoma de Xochimilco.
24. Unión de Periodistas de Cuba (2017). Entre Colegas “Relaciones Cuba – Estados Unidos: hacia una cobertura de prensa diferente”. Recuperado de: http://www.cubaperiodistas.cu/index.php/2015/12/entre-colegas-relaciones-cuba-ee-uu-hacia-una-cobertura-de-prensa-diferente/
25. Van Dijk. T. (1990). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós.
26. Van Dijk, T. (1992). *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario.* (3ª ed.) España: Paidós.
27. Van Dijk, T. (1996). *Estructuras y funciones del discurso una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso.* (Nueva edición aumentada) México: siglo XXI.
28. Wolf, M. (2001). *La investigación de la comunicación de masas*. La Habana: Pablo de la Torriente.
29. Wolton, D. (1998). La comunicación política: la construcción de un modelo. En Ferry y D. Wolton, El nuevo espacio público. (pp. 28 – 46). Barcelona: Gedisa.